

## 7. Gazdasági ágazatok

### *Economic industries*

---

#### 7.4. Kiskereskedelem

##### *Retail trade*

Tartalom

*Contents*

|        |                                                                                                      |     |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 7.4.1. | A kiskereskedelmi üzletek üzlet típus szerint az év végén.....                                       | 218 |
|        | <i>Number of retail shops by type of shops at the end of the year</i>                                |     |
| 7.4.2. | Az önálló vállalkozók által működtetett kiskereskedelmi üzletek üzlet típus szerint az év végén..... | 219 |
|        | <i>Retail shops operated by entrepreneur by type of shops at the end of the year</i>                 |     |
| 7.4.3. | A kiskereskedelmi üzletek kerületenként, 2011. ....                                                  | 220 |
|        | <i>Number of retail shops by districts, 2011</i>                                                     |     |
| 7.4.4. | A kiskereskedelem forgalma .....                                                                     | 220 |
|        | <i>Retail trade turnover</i>                                                                         |     |
| 7.4.5. | Az egyes termékek kínálati átlagára a megfigyelt piacokon.....                                       | 221 |
|        | <i>Average market prices of agricultural products</i>                                                |     |
|        | Módszertan .....                                                                                     | 222 |
|        | <i>Methodology</i>                                                                                   |     |

### 7.4.1. A kiskereskedelmi üzletek üzlettypus szerint az év végén

#### *Number of retail shops by type of shops at the end of the year*

| Üzlettypus<br>Type of shops                                                                                                    | 2000          | 2011          | 2012          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Élelmiszer vegyesüzletek és áruházak — <i>Non-specialised shops and stores with food dominance</i>                             | 5 037         | 4 055         | 4 264         |
| Élelmiszer-szaküzletek — <i>Specialised shops for food, beverages and tobacco</i>                                              | 3 099         | 4 696         | 5 005         |
| Ebből: — <i>Of which:</i>                                                                                                      |               |               |               |
| Zöldség-, gyümölcsszaküzlet — <i>Fruits and vegetables shops</i>                                                               | 796           | 1 235         | 1 351         |
| Hús-, húsfeldolgozó-szaküzlet — <i>Meat and meat products shops</i>                                                            | 614           | 643           | 680           |
| Halszaküzlet — <i>Fish shops</i>                                                                                               | 35            | 45            | 47            |
| Kenyér-, pékáru- és édesség-szaküzlet — <i>Bread, cake, confectionery shops</i>                                                | 387           | 1 209         | 1 303         |
| Palackozott italok szaküzlete — <i>Alcoholic and other beverages shops</i>                                                     | 215           | 548           | 559           |
| Dohányáru-szaküzlet — <i>Tobacco shops</i>                                                                                     | 677           | 355           | 346           |
| Egyéb élelmiszer-szaküzlet — <i>Shops for other food products</i>                                                              | 375           | 661           | 719           |
| <b>Élelmiszerüzletek és áruházak összesen — <i>Shops and stores with food dominance in total</i></b>                           | <b>8 136</b>  | <b>8 751</b>  | <b>9 269</b>  |
| Vegyesipar-cikk-üzlet és áruház — <i>Non-specialised shops and stores with manufactured goods dominance</i>                    | 638           | 1 047         | 1 123         |
| Textil-szaküzlet — <i>Textile shops</i>                                                                                        | 846           | 461           | 458           |
| Ruházati szaküzlet — <i>Clothes shops</i>                                                                                      | 4 922         | 6 359         | 6 363         |
| Lábbeli-, bőráru-szaküzlet — <i>Footwear and leather goods shops</i>                                                           | 906           | 1 061         | 1 101         |
| Bútor-, háztartási-cikk- és világítástechnikai szaküzlet — <i>Furniture, household and lighting equipment shops</i>            | 782           | 1 193         | 1 206         |
| Elektromos háztartási cikkek szaküzlete — <i>Electrical household articles shops</i>                                           | 1 236         | 794           | 779           |
| Elektromos háztartási készülékek szaküzlete — <i>Electrical appliance shops</i>                                                | 702           | 518           | 511           |
| Audio-, videóberendezések szaküzlete — <i>Audio and video equipments shops</i>                                                 | 288           | 179           | 181           |
| Zene-, videofelvétel-szaküzlet — <i>Music and video recordings shops</i>                                                       | 246           | 97            | 87            |
| Festékek, vasárak, barkács- és építési anyagok szaküzlete — <i>Paint, ironware, do-it-yourself and building material shops</i> | 1 611         | 1 635         | 1 609         |
| Könyv-, újság-, papíráru-üzlet — <i>Book, newspaper and stationery shops</i>                                                   | 1 355         | 1 560         | 1 531         |
| Könyvszaküzlet — <i>Book shops</i>                                                                                             | 1 078         | 556           | 552           |
| Újság-, papíráru-szaküzlet — <i>Newspaper and stationery shops</i>                                                             | 277           | 1 004         | 979           |
| Egyéb iparcikk-szaküzlet — <i>Shops for other non-food products</i>                                                            | 4 773         | 6 722         | 6 827         |
| Telekommunikációs termékek szaküzlete — <i>Telecommunications equipments shops</i>                                             | ..            | 560           | 585           |
| Számítógép-, periféria-, szoftver-szaküzlet — <i>Shops for computers, peripheral units and software</i>                        | 494           | 781           | 785           |
| Takaró, szőnyeg, fal-, padlóburkoló-szaküzlet — <i>Shops for carpets, rug, wall and floor covering</i>                         | 103           | 189           | 191           |
| Óra-, ékszerek-szaküzlet — <i>Watches and jewellery shops</i>                                                                  | 267           | 828           | 830           |
| Sportszerszám-szaküzlet — <i>Sporting equipment shops</i>                                                                      | 100           | 443           | 455           |
| Játékszaküzlet — <i>Games and toys shops</i>                                                                                   | 61            | 256           | 256           |
| Virág- és kertészeti szaküzlet — <i>Flowers shops</i>                                                                          | 880           | 1 071         | 1 083         |
| Kedvtelésből tartott állatok szaküzlete — <i>Pet shops</i>                                                                     | 375           | 362           | 372           |
| Egyéb iparcikkek szaküzlete — <i>Other goods shops</i>                                                                         | 2 493         | 2 232         | 2 270         |
| Illatszerüzlet <sup>a)</sup> — <i>Shops for cosmetic articles<sup>a)</sup></i>                                                 | 537           | 907           | 932           |
| Humán gyógyászati termékek üzlete — <i>Orthopaedic goods shops</i>                                                             | ..            | 166           | 170           |
| Állatgyógyászati termékek üzlete — <i>Pharmacies for pets</i>                                                                  | ..            | 30            | 35            |
| Használtcikk-szaküzlet — <i>Second-hand shops</i>                                                                              | 978           | 1 409         | 1 484         |
| <b>Iparcikküzletek és áruházak összesen — <i>Shops and stores with non-food dominance, total</i></b>                           | <b>18 584</b> | <b>23 344</b> | <b>23 618</b> |
| <b>Élelmiszer- és iparcikküzletek, áruházak összesen — <i>Shops and stores with food and non-food dominance, total</i></b>     | <b>26 720</b> | <b>32 095</b> | <b>32 887</b> |
| Üzemanyagtöltő állomás — <i>Filling stations</i>                                                                               | 241           | 291           | 295           |
| <b>Összesen — <i>Total</i></b>                                                                                                 | <b>26 961</b> | <b>32 386</b> | <b>33 182</b> |
| Gépjármű-szaküzlet — <i>Motor vehicle shops</i>                                                                                | 559           | 725           | 717           |
| Gépjármű-alkatrész-szaküzlet — <i>Shops for motor vehicle parts</i>                                                            | 850           | 1 004         | 985           |
| Motorkerékpár- és alkatrész-üzlet — <i>Shops for motorcycle and parts</i>                                                      | 43            | 105           | 104           |
| <b>Gépjárművek üzletek összesen — <i>Motor trade shops, total</i></b>                                                          | <b>1 452</b>  | <b>1 834</b>  | <b>1 806</b>  |
| <b>Mindösszesen — <i>Grand total</i></b>                                                                                       | <b>28 413</b> | <b>34 220</b> | <b>34 988</b> |
| Gyógyszertárak <sup>b)</sup> — <i>Pharmacies<sup>b)</sup></i>                                                                  | 349           | 432           | 429           |

a) 2000-ben állatgyógyászati termékek üzletével együtt. — *In 2000 including pharmacies for pets.*

b) A közforgalmú gyógyszertárak adatai. — *Only public pharmacies.*

**7.4.2. Az önálló vállalkozók által működtetett kiskereskedelmi üzletek üzlettypus szerint az év végén**  
**Retail shops operated by entrepreneur by type of shops at the end of the year**

| Üzlettypus<br>Type of shops                                                                                                    | 2000         | 2011         | 2012         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| Élelmiszer vegyesüzletek és áruházak — <i>Non-specialised shops and stores with food dominance</i>                             | 2 011        | 670          | 621          |
| Élelmiszer-szaküzletek — <i>Specialised shops for food, beverages and tobacco</i>                                              | 1 176        | 829          | 832          |
| Ebből: — <i>Of which:</i>                                                                                                      |              |              |              |
| Zöldség-, gyümölcsszaküzlet — <i>Fruits and vegetables shops</i>                                                               | 401          | 337          | 377          |
| Hús-, húsfeldolgozó-szaküzlet — <i>Meat and meat products shops</i>                                                            | 179          | 105          | 102          |
| Halszaküzlet — <i>Fish shops</i>                                                                                               | 4            | 6            | 5            |
| Kenyér-, pékáru- és édesség-szaküzlet — <i>Bread, cake, confectionery shops</i>                                                | 101          | 131          | 111          |
| Palackozott italok szaküzlete — <i>Alcoholic and other beverages shops</i>                                                     | 99           | 84           | 79           |
| Dohányáru-szaküzlet — <i>Tobacco shops</i>                                                                                     | 247          | 97           | 86           |
| Egyéb élelmiszer-szaküzlet — <i>Shops for other food products</i>                                                              | 145          | 69           | 72           |
| <b>Élelmiszerüzletek és áruházak összesen — <i>Shops and stores with food dominance in total</i></b>                           | <b>3 187</b> | <b>1 499</b> | <b>1 453</b> |
| Vegyesipar-cikkek-üzlet és áruház — <i>Non-specialised shops and stores with manufactured goods dominance</i>                  | 83           | 117          | 124          |
| Textil-szaküzlet — <i>Textile shops</i>                                                                                        | 174          | 52           | 58           |
| Ruházati szaküzlet — <i>Clothes shops</i>                                                                                      | 1 261        | 683          | 624          |
| Lábbeli-, bőráru-szaküzlet — <i>Footwear and leather goods shops</i>                                                           | 257          | 155          | 157          |
| Bútor-, háztartási-cikkek- és világítástechnikai szaküzlet — <i>Furniture, household and lighting equipment shops</i>          | 121          | 92           | 97           |
| Elektromos háztartási cikkek szaküzlete — <i>Electrical household articles shops</i>                                           | 215          | 56           | 52           |
| Elektromos háztartási készülékek szaküzlete — <i>Electrical appliance shops</i>                                                | 116          | 32           | 30           |
| Audio-, videóberendezések szaküzlete — <i>Audio and video equipments shops</i>                                                 | 23           | 7            | 7            |
| Zene-, videofelvétel-szaküzlet — <i>Music and video recordings shops</i>                                                       | 76           | 17           | 15           |
| Festékek, vasárók, barkács- és építési anyagok szaküzlete — <i>Paint, ironware, do-it-yourself and building material shops</i> | 357          | 180          | 166          |
| Könyv-, újság-, papíráru-üzlet — <i>Book, newspaper and stationery shops</i>                                                   | 271          | 152          | 139          |
| Könyv-szaküzlet — <i>Book shops</i>                                                                                            | 211          | 42           | 41           |
| Újság-, papíráru-szaküzlet — <i>Newspaper and stationery shops</i>                                                             | 60           | 110          | 98           |
| Egyébipar-cikkek-szaküzlet — <i>Shops for other non-food products</i>                                                          | 1 608        | 1 087        | 1 058        |
| Telekommunikációs termékek szaküzlete — <i>Telecommunications equipments shops</i>                                             | ..           | 12           | 13           |
| Számítógép-, periféria-, szoftver-szaküzlet — <i>Shops for computers, peripheral units and software</i>                        | 29           | 22           | 20           |
| Takaró, szőnyeg, fal-, padlóburkoló-szaküzlet — <i>Shops for carpets, rug, wall and floor covering</i>                         | 18           | 15           | 10           |
| Óra-, ékszerek-szaküzlet — <i>Watches and jewellery shops</i>                                                                  | 43           | 103          | 106          |
| Sportszerszám-szaküzlet — <i>Sporting equipment shops</i>                                                                      | 29           | 64           | 59           |
| Játékszaküzlet — <i>Games and toys shops</i>                                                                                   | 8            | 32           | 27           |
| Virág- és kertészeti szaküzlet — <i>Flowers shops</i>                                                                          | 475          | 382          | 376          |
| Kedvtelésből tartott állatok szaküzlete — <i>Pet shops</i>                                                                     | 194          | 109          | 103          |
| Egyéb ipar-cikkek szaküzlete — <i>Other goods shops</i>                                                                        | 812          | 348          | 344          |
| Illatszer-üzlet <sup>a)</sup> — <i>Shops for cosmetic articles<sup>a)</sup></i>                                                | 152          | 93           | 91           |
| Humán gyógyászati termékek üzlete — <i>Orthopaedic goods shops</i>                                                             | ..           | 7            | 5            |
| Állatgyógyászati termékek üzlete — <i>Pharmacies for pets</i>                                                                  | ..           | 2            | 2            |
| Használtcikk-szaküzlet — <i>Second-hand shops</i>                                                                              | 493          | 349          | 344          |
| <b>Ipar-cikkek-üzletek és áruházak összesen — <i>Shops and stores with non-food dominance, total</i></b>                       | <b>4 992</b> | <b>3 025</b> | <b>2 917</b> |
| <b>Élelmiszer- és ipar-cikkek-üzletek, áruházak összesen — <i>Shops and stores with food and non-food dominance, total</i></b> | <b>8 179</b> | <b>4 524</b> | <b>4 370</b> |
| Üzemanyagtöltő állomás — <i>Filling stations</i>                                                                               | 10           | 4            | 4            |
| <b>Összesen — <i>Total</i></b>                                                                                                 | <b>8 189</b> | <b>4 528</b> | <b>4 374</b> |
| Gépjármű-szaküzlet — <i>Motor vehicle shops</i>                                                                                | 57           | 23           | 20           |
| Gépjármű-alkatrész-szaküzlet — <i>Shops for motor vehicle parts</i>                                                            | 222          | 134          | 127          |
| Motor-kerékpár- és alkatrész-üzlet — <i>Shops for motorcycle and parts</i>                                                     | 10           | 4            | 2            |
| <b>Gépjárművek üzletek összesen — <i>Motor trade shops, total</i></b>                                                          | <b>289</b>   | <b>161</b>   | <b>149</b>   |
| <b>Mindösszesen — <i>Grand total</i></b>                                                                                       | <b>8 478</b> | <b>4 689</b> | <b>4 523</b> |

a) 2000-ben állatgyógyászati termékek üzletével együtt. — *In 2000 including pharmacies for pets.*

### 7.4.3. A kiskereskedelmi üzletek kerületenként, 2012

#### Number of retail shops by districts, 2012

| Kerület<br>District     | Kiskeres-<br>kedelmi és<br>járműüzlet<br>összesen<br><i>Total<br/>number of<br/>retail shops<br/>and motor<br/>trade shops</i> | Ebből<br>Of which                                                                                                     |                                                                                                                      |                                                                                                                                                    |                                                                                                        |                                                                                                                                                                     |                                                                                                         | Gyógyszer-<br>tár <sup>a)</sup><br><i>Pharmacies</i> |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                         |                                                                                                                                | élelmiszer-<br>üzlet és<br>áruház<br>összesen<br><i>shops and<br/>stores with<br/>food<br/>dominance<br/>in total</i> | ruházati,<br>lábbeli- és<br>bőraru-<br>szaküzlet<br><i>clothes,<br/>footwear<br/>and leather<br/>goods<br/>shops</i> | bútor-,<br>háztartási-<br>cikk- és<br>világítás-<br>technikai<br>üzlet<br><i>furniture,<br/>household<br/>and lighting<br/>equipment<br/>shops</i> | elektromos<br>háztartási<br>cikkek<br>üzlete<br><i>electrical<br/>household<br/>articles<br/>shops</i> | festékek,<br>vasárúk,<br>barkács- és<br>építési<br>anyagok<br>üzlete<br><i>paint,<br/>ironware,<br/>do-it-<br/>yourself and<br/>building<br/>material<br/>shops</i> | könyv-,<br>újság-,<br>papíráru-<br>üzlet<br><i>book,<br/>newspaper<br/>and<br/>stationery<br/>shops</i> |                                                      |
| I.                      | 353                                                                                                                            | 106                                                                                                                   | 59                                                                                                                   | 13                                                                                                                                                 | 10                                                                                                     | 5                                                                                                                                                                   | 24                                                                                                      | 8                                                    |
| II.                     | 1 703                                                                                                                          | 480                                                                                                                   | 385                                                                                                                  | 83                                                                                                                                                 | 23                                                                                                     | 45                                                                                                                                                                  | 79                                                                                                      | 24                                                   |
| III.                    | 2 151                                                                                                                          | 665                                                                                                                   | 327                                                                                                                  | 83                                                                                                                                                 | 43                                                                                                     | 126                                                                                                                                                                 | 88                                                                                                      | 33                                                   |
| IV.                     | 1 337                                                                                                                          | 460                                                                                                                   | 152                                                                                                                  | 45                                                                                                                                                 | 26                                                                                                     | 88                                                                                                                                                                  | 58                                                                                                      | 21                                                   |
| V.                      | 1 569                                                                                                                          | 313                                                                                                                   | 378                                                                                                                  | 50                                                                                                                                                 | 13                                                                                                     | 10                                                                                                                                                                  | 105                                                                                                     | 13                                                   |
| VI.                     | 2 342                                                                                                                          | 402                                                                                                                   | 793                                                                                                                  | 96                                                                                                                                                 | 80                                                                                                     | 37                                                                                                                                                                  | 130                                                                                                     | 18                                                   |
| VII.                    | 1 969                                                                                                                          | 520                                                                                                                   | 451                                                                                                                  | 93                                                                                                                                                 | 59                                                                                                     | 41                                                                                                                                                                  | 96                                                                                                      | 14                                                   |
| VIII.                   | 4 129                                                                                                                          | 636                                                                                                                   | 1 968                                                                                                                | 78                                                                                                                                                 | 72                                                                                                     | 67                                                                                                                                                                  | 133                                                                                                     | 29                                                   |
| IX.                     | 2 115                                                                                                                          | 708                                                                                                                   | 283                                                                                                                  | 98                                                                                                                                                 | 48                                                                                                     | 79                                                                                                                                                                  | 114                                                                                                     | 24                                                   |
| X.                      | 1 229                                                                                                                          | 277                                                                                                                   | 231                                                                                                                  | 40                                                                                                                                                 | 30                                                                                                     | 120                                                                                                                                                                 | 53                                                                                                      | 16                                                   |
| XI.                     | 2 207                                                                                                                          | 650                                                                                                                   | 301                                                                                                                  | 75                                                                                                                                                 | 68                                                                                                     | 121                                                                                                                                                                 | 115                                                                                                     | 33                                                   |
| XII.                    | 649                                                                                                                            | 238                                                                                                                   | 88                                                                                                                   | 26                                                                                                                                                 | 11                                                                                                     | 20                                                                                                                                                                  | 38                                                                                                      | 20                                                   |
| XIII.                   | 2 494                                                                                                                          | 719                                                                                                                   | 329                                                                                                                  | 157                                                                                                                                                | 82                                                                                                     | 109                                                                                                                                                                 | 115                                                                                                     | 30                                                   |
| XIV.                    | 1 435                                                                                                                          | 457                                                                                                                   | 128                                                                                                                  | 38                                                                                                                                                 | 51                                                                                                     | 91                                                                                                                                                                  | 89                                                                                                      | 35                                                   |
| XV.                     | 1 696                                                                                                                          | 388                                                                                                                   | 456                                                                                                                  | 27                                                                                                                                                 | 25                                                                                                     | 80                                                                                                                                                                  | 41                                                                                                      | 15                                                   |
| XVI.                    | 667                                                                                                                            | 191                                                                                                                   | 49                                                                                                                   | 15                                                                                                                                                 | 20                                                                                                     | 87                                                                                                                                                                  | 16                                                                                                      | 15                                                   |
| XVII.                   | 763                                                                                                                            | 277                                                                                                                   | 45                                                                                                                   | 23                                                                                                                                                 | 24                                                                                                     | 81                                                                                                                                                                  | 22                                                                                                      | 13                                                   |
| XVIII.                  | 1 923                                                                                                                          | 492                                                                                                                   | 483                                                                                                                  | 60                                                                                                                                                 | 21                                                                                                     | 143                                                                                                                                                                 | 60                                                                                                      | 14                                                   |
| XIX.                    | 1 235                                                                                                                          | 301                                                                                                                   | 163                                                                                                                  | 25                                                                                                                                                 | 23                                                                                                     | 33                                                                                                                                                                  | 39                                                                                                      | 13                                                   |
| XX.                     | 941                                                                                                                            | 341                                                                                                                   | 117                                                                                                                  | 18                                                                                                                                                 | 16                                                                                                     | 62                                                                                                                                                                  | 35                                                                                                      | 12                                                   |
| XXI.                    | 959                                                                                                                            | 329                                                                                                                   | 101                                                                                                                  | 29                                                                                                                                                 | 14                                                                                                     | 75                                                                                                                                                                  | 47                                                                                                      | 13                                                   |
| XXII.                   | 634                                                                                                                            | 206                                                                                                                   | 114                                                                                                                  | 19                                                                                                                                                 | 12                                                                                                     | 54                                                                                                                                                                  | 22                                                                                                      | 11                                                   |
| XXIII.                  | 488                                                                                                                            | 113                                                                                                                   | 63                                                                                                                   | 15                                                                                                                                                 | 8                                                                                                      | 35                                                                                                                                                                  | 12                                                                                                      | 5                                                    |
| <b>Összesen — Total</b> | <b>34 988</b>                                                                                                                  | <b>9 269</b>                                                                                                          | <b>7 464</b>                                                                                                         | <b>1 206</b>                                                                                                                                       | <b>779</b>                                                                                             | <b>1 609</b>                                                                                                                                                        | <b>1 531</b>                                                                                            | <b>429</b>                                           |

a) A közforgalmú gyógyszertárak adatai. — Only public pharmacies.

### 7.4.4. A kiskereskedelem forgalma

#### Retail trade turnover

| Év<br>Year | A forgalom értéke folyó<br>áron, millió Ft<br><i>Value of sales at current<br/>price, million HUF</i> | Volumenindex, előző év =<br>100,0<br><i>Volume indices, previous<br/>year = 100,0</i> | Ország összesen = 100,0<br><i>Country total = 100,0</i> | Egy lakosra jutó forgalom,<br>ezer Ft<br><i>Retail trade turnover per<br/>capita, thousand HUF</i> |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2005       | 1 565 676                                                                                             | 104,7                                                                                 | 23,8                                                    | 922                                                                                                |
| 2009       | 1 704 756                                                                                             | 94,1                                                                                  | 23,4                                                    | 993                                                                                                |
| 2010       | 1 721 271                                                                                             | 96,3                                                                                  | 23,0                                                    | 996                                                                                                |
| 2011       | 1 806 148                                                                                             | 99,5                                                                                  | 22,9                                                    | 1 040                                                                                              |
| 2012       | 1 899 921                                                                                             | 98,2                                                                                  | 23,0                                                    | 1 097                                                                                              |

## 7.4.5. Az egyes termékek kínálati átlagára a megfigyelt piacokon

### Average market prices of agricultural products

(Ft/kg — HUF/kg)

| Termék<br>Products                                                    | 2000  | 2009  | 2010  | 2011  | 2012  |
|-----------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| <b>Állati eredetű termékek — Animal products</b>                      |       |       |       |       |       |
| Méz — Honey                                                           | 803   | 1 270 | 1 261 | 1 301 | 1 482 |
| Tehéntej <sup>a)</sup> — Cow milk <sup>a)</sup>                       | 110   | 198   | 177   | 189   | 193   |
| Tyúktojás <sup>b)</sup> — Hen's eggs <sup>b)</sup>                    | 18    | 29    | 29    | 30    | 41    |
| <b>Ipari növények — Crops for processing</b>                          |       |       |       |       |       |
| Bab, száraz <sup>c)</sup> — Beans, dry <sup>c)</sup>                  | 399   | 865   | 878   | 840   | 925   |
| Borsó (sárgaborsó), száraz <sup>c)</sup> — Peas, dry <sup>c)</sup>    | 158   | 285   | 287   | 313   | 367   |
| Étkezési mák <sup>c)</sup> — Poppy seed for consumption <sup>c)</sup> | 588   | 1 252 | 1 032 | 1 082 | 1 165 |
| Étkezési lencse <sup>c)</sup> — Lentil for consumption <sup>c)</sup>  | 295   | 491   | 497   | 597   | 534   |
| <b>Zöldségfélék és burgonya — Vegetables and potatoes</b>             |       |       |       |       |       |
| Burgonya — Potato                                                     | 74    | 129   | 142   | 151   | 130   |
| Fejes káposzta — White cabbage                                        | 63    | 134   | 167   | 179   | 163   |
| Fokhagyma — Garlic                                                    | 304   | 588   | 1 032 | 1 233 | 1 264 |
| Görögdinnye — Water-melon                                             | 126   | 121   | 126   | 116   | 184   |
| Karalábé — Kohlrabi                                                   | 143   | 290   | 319   | 341   | 326   |
| Karfiol — Cauliflower                                                 | 140   | 272   | 316   | 244   | 281   |
| Kelkáposzta — Savoy cabbage                                           | 109   | 196   | 245   | 218   | 303   |
| Paradicsom — Tomato                                                   | 184   | 306   | 496   | 337   | 423   |
| Petrezselyemgyökér — Parsley root                                     | 380   | 381   | 572   | 474   | 452   |
| Sárgadinnye — Honeydew-melon                                          | 371   | 198   | 162   | 205   | 230   |
| Sárgarépa — Carrot                                                    | 172   | 208   | 216   | 193   | 186   |
| Spenót (Paraj) — Spinach                                              | 268   | 516   | 554   | 545   | 536   |
| Termesztett gomba — Cultivated mushroom                               | 312   | 503   | 514   | 524   | 564   |
| Uborka — Cucumber                                                     | 187   | 299   | 320   | 276   | 347   |
| Vöröshagyma — Onion                                                   | 98    | 148   | 191   | 189   | 163   |
| Zellergyökér — Celery root                                            | 262   | 395   | 429   | 473   | 457   |
| Zöldbab — Green beans                                                 | 302   | 354   | 400   | 389   | 522   |
| Zöldborsó (hüvelyes) — Fresh green peas                               | 263   | 483   | 298   | 680   | 407   |
| Zöldpaprika — Sweet pepper                                            | 249   | 393   | 500   | 382   | 433   |
| <b>Gyümölcsfélék — Fruits</b>                                         |       |       |       |       |       |
| Alma — Apple                                                          | 109   | 216   | 205   | 276   | 286   |
| Csemegeszőlő — Grape                                                  | 167   | 296   | 382   | 314   | 453   |
| Cseresznye — Cherry                                                   | 351   | 447   | 651   | 798   | 843   |
| Dió (héjas) — Walnut (in shell)                                       | 378   | 733   | 772   | 761   | 1 049 |
| Dióbél — Nut kernel                                                   | 1 162 | 1 861 | 2 016 | 2 633 | 2 742 |
| Kajszi (sárgabarack) — Apricot                                        | 310   | 388   | 474   | 351   | 526   |
| Körte — Pear                                                          | 218   | 334   | 367   | 396   | 386   |
| Meggy — Sour cherry                                                   | 322   | 278   | 374   | 394   | 497   |
| Őszibarack — Peach                                                    | 207   | 250   | 294   | 288   | 391   |
| Szamóca (földieper) — Strawberry                                      | 325   | 652   | 807   | 1 051 | 1 099 |
| Szilva és ringlószilva — Plum and greengage                           | 139   | 177   | 237   | 195   | 269   |

a) Ft/liter. — HUF/litre.

b) Ft/db. — HUF/piece.

c) Vetőmag nélkül. — Excluding seeds.

## Módszertan

A kiskereskedelmi üzletek számának adatai a tárgyév végén működési engedéllyel rendelkező vagy a tevékenységét hivatalosan bejelentő egységeket tartalmazzák.

**Az adatok forrása:** a kereskedelmi tevékenységet szabályozó kormányrendeletre épülő önkormányzati nyilvántartásokból felállított statisztikai regiszter.

**Üzlet típusa:** az egységek statisztikai főtevékenysége, mely megfelel a KSH által 2008-ban kiadott "Gazdasági tevékenységek egységes ágazati osztályozási rendszeré"-nek.

**Gazdálkodási forma:** az egységeket üzemeltető vállalkozások KSH által kiadott hatályos osztályozás szerinti besorolása.

**Kiskereskedelmi forgalom volumenindexe:** a kiskereskedelmi eladási forgalom értékindexének deflálásával készül a fogyasztóiár-megfigyelés reprezentánsaiból számított deflátor árindex felhasználásával.

A *forgalmi statisztika* tevékenységre szervezett, reprezentatív adatgyűjtésen alapszik. Az alapsokaságba tartozik valamennyi kiskereskedelmi üzlet, gyógyszertár, illetve csomagküldő hálózat. A tevékenységcsoport az üzletek főtevékenysége szerint értendő. A becslések az EU 1165/98 sz. tanácsi rendelete előírásainak megfelelő tevékenységcsoportokra készülnek.

A gyógyszerárak adatforrása az Emberi Erőforrás Minisztérium, az adatok a közforgalmú gyógyszertárakra vonatkoznak.

## Methodology

*Data on the number of retail shops cover units at the end of the reference year.*

**Source of data:** a Statistical Register based on municipal registers according to the government decree regulating the commercial activity.

**Type of shops:** the main statistical activity of the units according to the Statistical Classification of Economic Activities (TEAOR'08) published by HCSO in 2008.

**Legal form:** classification of enterprises operating retail shops according to the current nomenclature of HCSO.

**Volume index of retail turnover:** an index calculated from value indices of retail sales, using deflator price indices based on representatives of consumer prices.

Sales statistics are based on a representative data collection on retailing activities. Retail trade statistics cover all retail shops, pharmacies as well as mail order networks. Estimations are calculated in accordance with the activity groups specified in the Council Regulation No. 1165/98 of the European Union.

Source of data for the pharmacies is the Ministry of National Resources. Data refer to public pharmacies.